

?????????? ?? ?????????? ???????

???? ELEANOR SHARPSTON

????????????? ?? 20 ??????? 2008 ??????(1)

???? C?302/07

J D Wetherspoon PLC

?????

The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? VAT and Duties Tribunal (??????) (??????????????  
??????????)

„?????????????? ?? ??????? ?? ??“

1. ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????, ? ?????  
?????????? ??????? ?????????? ??? ?? ??-????????? ?????????? ?????????, ?????????????? ??  
?????????????. ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????? ? ??? ?? ?? ?????,  
?? ?? ?????????????? ?????????.

2. ? ??????? ?? ??? Koninklijke Ahold(2) ? ??????? ?? ?? ??????? ?? Hoge Raad der  
Nederlanden (????????? ??, ??????????????) ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?? ?????????  
?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????? ? ?? ?????????????????????, ??????????  
????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????  
?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ?????? ?? ??-??????  
????????.

3. ?????????????? ??????????????? ??????????? ?? VAT and Duties Tribunal, London  
(?????????????? ??????????) ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????, ?? ?????? ?????????? ???  
????????????? ?? ??????? Koninklijke Ahold, ?????? ? ?????? ??? ??-????????????? ??????????. ?  
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????  
????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? (?? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?????  
????????? ?? ?? ?????? ?????). ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????????  
?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ? ?????????????? ???  
?????????????? ?????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????? ??  
????????????????? ?? ?? ??-????????? ???????.

????????????? ?????????????? ??????

4. ??????????, ?????????????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?????? 2004  
?. ? 2006 ?. ?????????????????? ??????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ? ??????  
????????????? ?? ???(3). ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????? 3—12 ?? ??????

?????????? ?? ???? Koninklijke Ahold, ??? ????? ??????????. ??? ??? ? ???????? ?? ??  
????????.

5. ????????? ???? 2, ????? ? ????? ??????? ?? ????? ??????????? ?? ??? ??????????? ??  
?????????? ?? ??? ??????? ??????????????? ?? ?? ????? ? ??????, ????? ?? ??? ????? ??????  
????????????????, ????? ??????????????????? ?? ??????? ????, ????????????? ?? ??? ?? [?????????],  
????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????. ??? ????? ??????? ?? ??????????  
??? ?? ?????????, ??????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????, ??? ????????????? ?? ??????? ??  
???, ????? ? ????????? ??????????? ?? ????????????? ??????????????? ?? ???????????.

6. ??? 2, ????????? 1 ?? ????? ??????????? ?? ??? ???????????, ?? ????????????? ??????????  
?? ????? ? ????????????? ?? ?????? ? ??????????? ?? ???????????????????????????????, ??????????? ? ????  
?? ?????????, ??????????? ?? ?????????? ? ???.

7. ????????? ???? 10, ????????? 1 ? 2 ??????????? ??????? ? ?????????????????, ? ?????  
???????????? ?? ??????????? ????????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????, ? ??????? ??????  
???????????? ??????????????????? ?? ?? ??????? ????????????? ?? ??????? ?? ??????? — ??????? ??  
??????, ??? ? ??? ??????? ?? ??? ?? ??? ?????????. ?? ????????? ?? ?????????, ??????  
?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????????.

8. ??? 11, ??? A ????????????? ??????? ???????, ?? ??????????? ??????? ?? ?????????  
???????? ???????, ????? ????????????????? ????????? ???????????, ????????? ?? ?????????????, ?  
?????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ?? ??? ?????????.

9. ??? 12, ????????? 3, ????? ?) ??????????, ?? ????????????????? ??????? ?? ??? ??  
?????????? ?? ?????? ????????? ??????? ??? ??????????? ?? ?? ????????? ??????? ? ?? ??? ??  
???? ??-???? ?? 15 % ? ?? ????? ????????? ??????? ??? ?? ????????? ????? ????? ?? ??  
?????????? ???????.

10. ? ??? 17, ????????? 1 ? 2 ?? ??????????????????????????????? ????? ?? ??????????? ?? ?????????????  
?? ??????, ????? ?? ??????????? ?? ??????, ??????? ?? ??, ??????? ?? ??????????? ?????????? ?  
??????, ????????????? ?? ??????? ?? ????????????? ?? ?? ??????????? ??????. ????????? ???? 18,  
???????? 1, ????? ?), ?? ?? ????????? ?????????????, ??????????????????????????? ????? ??????? ??  
???????????? ?????????, ??????????? ? ????????????????? ? ??? 22, ????????? 3.

11. ? ??? 22, ????????? 3, ????? a) ?? ??????????????????????????????? ????? ?? ????????? ?? ??????  
?? ??????????????? ?? ????????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?????????, ????? ?? ??????????  
? ??????? ?? ?????? ??????????????????????????????? ????? ?? ?? ????????? ??????????????? ???????????????  
(?????? ?????????????, ?? ????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????  
????????????????, ????? ?? ????????????? ??????? ??? 22, ????????? 3, ????? ?) ?????????  
?????????????? ?? ????????? ??-???????????? ??????? ?? ????????? ? ?? ?????, ??????????????? ??????  
?? ??, ????????? ?? ??????????? ??, ????? ? ????????? ?? ? ????? ?? ?????????. ? ??? 22,  
???????? 9, ????? ?) ?? ??????????? ??????? ?? ??????????? ??????? ?? ???????????, ?? ?????  
????????, ??-???????????? ??????????????? ?? ?? ????????????????? ?????, ?? ??????? ????????????????? ??  
?????????? ??????? ??????????????? ??????????? ?????????; ?? ?? ?? ??????? ????????????????? ??  
?????????? „?????????? ?????? ?? ?????????, ??????? ??????????????? ?? ?? ????? ?????????“.

12. ? ??? 22, ????????? 5 ?? ????? ??????????????????????????????? ????? ?? ????????? ?? ?????? ?????????  
???? ?? ??? (? ? ??????????? ?? ?????? ??????????? ??) ?? ??????????? ?? ?????????????????  
??????????????.

13. ??? ?? ?? ?????? ? ??????????? 98/6/??(4), ????? ??? ? ?? ??????? ?????????????????  
?????????????????????? ?? ??????????????? ??? ? ??????? ?? ????????? ??????? ?? ?????????, ??????????????? ??

?????????? ?? ?????????????, ? ??? ?? ?? ??????? ?????????????, ????????????? ??  
???????????????? ? ?? ?? ??????? ????????????? ?? ?????? (???? 1). ? ??? 2, ????? ?) ??  
?????????? ?????????? „????????? ???“ ??? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????????  
???????????? ?????? ??? ??????, ?????????? ? ??? ?? ??????? ????????? ?????? ? ?????, ? ?  
????? ????, ????? ?) ?????????? „????????????“ ??? ?????? ?????????? ???, ????? ??????  
????? ?? ???, ????? ?? ??????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????  
?????????. ? ??? 3, ????????? 1 ?? ?????????? ????????????? ?????????? ??? ?? ?  
???????????? ?? ?????? ?????, ??????????? ?? ?????????? ?? ???????????????.

## ?????????? ??????????? ?? ??????? ?? ????????????? ?????????

14. ?????????? ????????????? ?? ??????? ?????? ????????????? ?????????? ?? 1995 ?. (Value Added Tax Regulations 1995, ??????? ??-?????? „?????????? ?? ??“), ?????????????????? ?? ???  
?????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ? ?????????? ?  
????????????????????? ???(5). ??? ??? ??? ??????? ?????????, ??????????????? ?? ??????? ?? ???,  
?????, ??? ??????, ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????. ??????? ?? ?????????? ??????? ??  
????????? ??????????? ??? ??????????, ? ??? ?????? ?????? ? ??????? ?? ?????????(6). ?????????  
? ?? ?? ??????? „?????????? ?? ?????????“ ?? ?????? ? ?????????? ??, ?????? ?? ????????????? 100  
GBP; ??? ??????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?? ?? ??????  
?????????? ??????? ??????? ?? ?????????? „?????????? ?????? ??? ? ??????? ??? ?  
?????????????? ?? ???????“(7).

15. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (????????? ??-?????? „HMRC”)  
?????????????? ??????????????? ?? ??? (Notice 700) ?? ?????????????????????????? ???. ?????????? 17.5  
? 17.6 ?? ??????? ?? ?????????????????? ? ??????:

„17.5 ??????????????? ?? ??? ??? ?????????? — ??????????????? ?? ??????

????????: ??????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????, ?????? ??????????? ?? ?  
????????????????? ?????? ?? ???????, ? ?????????????????? ?? ?????????????, ?????? ?????????? ???????,  
? ?? ??????? ??? ??????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ? ??? ? ??? ? ?????????? ??? ??  
????????????????? ? ?????????? ?????? (Customs and Excise). ?? ??????? ??????????????, ??????  
???????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ??????  
?? ?? ??????? ?? ?????????? 17.6.

?????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????? ? ??  
????????????? ?????? ? ??????? ?? ??? ????. ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????.

17.5.1 ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??????

??? ??????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ??????????  
? ?????? ?????? ?? ??????? ? ??? ? ??? ???????, ?????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????  
??? ?? ?????????????:

— ?????? ?? ??-???????? 0,1 ????. ?????????: 86,76 ?????? ?? ?????????????? ?? 86,7  
?????; ??

— ?? ???-????????? ?????? ?? 0,5 ????. ?????????: 86,76 ?????? ?? ?????????????? ?? 87 ?????.

????????? ? ?? ? ??????? ?????????, ??????? ???????????????????.

?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ???-????????? ???  
????.

19. ???????? ???? ?? ?????????????? ?????????? ??-????????? ???? ?? ??????????? ??  
 ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? HMRC („???????,  
 ?????????? ?? ?????????? ?? ??????“ ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ? ?? ?????????? V1-



e) ?? „???? ?????? ?? ??????????? ?? ???“, ??? ?? ?????? ?????? ???, ??????? ??  
 ??? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ??? ?????? ??????, ? ???  
 ????? ?????? ????? ?? ?????????; ???

f) ?? ????? ???? ???? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????.

26. ??? ??? VAT and Duties Tribunal, London, ??? ?????????????? ??????????? ??  
 ?????????? ??????????:

„1)    ??? ???? ?????? ?? ????? ?????? ??????????????? ?? ?????? ?? ???, ??? ?  
 ??????????? ?????? ??-?????????, ?????????????? ?? ??? 2, ????? ? ????? ?????????? ??  
 ????? ?????????? ?? ??? ? ??? 11, ?, ????????? 1, ????? ?) ?/??? ??? 12, ????????? 3, ?????  
 ?) ?/??? ??? 22, ????????? 3, ????? ?) (? ??????????? ??? 1 ?????? 2004 ?.) ?? ??????  
 ?????????? ?? ???, ?? ?????????????????? ? ??????, ????? ??????? ? ??????? ?? ??????????????  
 ???????

2) ??-?????????:

i) ??????? ?? ??????????? ?????? ??????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ????????? ??????, ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ????????? ?? ???, ??????? ??????? ?? ?????????????? ???-????? ????????? ????????? ? ?????? ?? ??? ? ??-???????? ?? 0,50 (?????????: 0,5 ?????? ??????? ?? ?? ?????????????? ????????? ?? ???-????????? ??? ?????)?

ii) ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????????????????? ???? ??  
 ????????????? ?????? ??????? ?? ???, ?????? ??????? ???? ?? ???-??????? ??????? ???????  
 ?????????

3) ??? ??????? ?? ??? ? ??????? ?? ?? ??? ??? ?????????? ????? ??????? ?? ??  
 ??????? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ???; ?? ?????? ?? ?????  
 ??????? ?????, ?? ????? ?? ????? ? ??? ??, ?? ????? ????????? (??? ? ?????? ??????? ??  
 ????????? ??????? ?? ????? ?????????), ?? ?????? ??? ?? ????? ??????/???????? ?? ?? ?????  
 ?????? ?? ????????????? ????????? ?? ??? ?? ?? ????? ??????

4) ??????? ?? ??????? ?????? ????????? ?? ????? ?? ????? ????????? ??????????????????  
 ????????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ????????? ?????????????, ??-????????? ? ??????  
 ?????????????????? ? ?????????????? ????????? ?? ?????????????, ??????????????? ?? ??????????????  
 ????????? ???????, ? ?????? ?? ????????????? ????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????  
 ????????? ?? ???, ?????? ??????? ?? ?????? ??????????????"

27. J D Wetherspoon, ????????, ?????????????? ?????????????? ? ???? ? ? ?????????????  
 ?????????, ????? ? ?????????? ? ? ?????????????? ????????? ? ? ?????????????? ?????????  
 ??????????. J D Wetherspoon, ?????????????????? ? ? ?????????????? ????????? ? ?????????? ? ?  
 ?????????????? ??????? ?????? ? ???? ? ? ?????????????? ???????????.

??????????

?? ?????? ???????

28. ????? ? ????????? ?? ?????? ?????? ???? ???? (?????????????? ??? ?????????????  
?????? ??????? ??????????????????? ?? ????????? ?? ?????) ? ????????? ?? ???? Koninklijke Ahold.

29. ? ????? 24—33 ?? ?????? ??????? ?????? ????????, ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ???

?? ????????? ????????? ????????? ????????? ????????? ??????????????????? ?? ??? ?????; ?? ??-  
???????????? ????? 11, ?, ????????? 1, ????? ?) ? ??? 22, ????????? 3, ????? ?) ?? ?????  
???????????? ?? ????????????? ????????? ????????? ????????? ????????????? ????? ?  
???????????????? ? ????????????????? ????????? ?? ????????????? ????????? ????????? ????? ????????? ?  
???????? ????????? ?? ?? ????????????? ? ????????????? ????????? ?? ????????????? ?????????. ??? ??? ?????  
?????? ????????????? ?????, ?? ????????? ????????????? ????????? ????????????????? ????? ????????????? ?????????????  
?????? ?? ?????????????????, ?? ????????? ?? ????????????? ????????????????? ?? ????????? ????????? ?? ???, ?????  
? ????? ?? ????????? ????????????????? ? ?? ?????????????????????????(10).

30. ? ????????????????? ????????? ?????? ??? 11, A, ????????? 1, ????? a) ? ??? 22, ????????? 3,  
????? ?) ?? ????? ????????????? ????????????????? ????????????? ????????? ?????? ?????? ?????? ??  
???? 2 ?? ????? ?????????????, ? ????? ?? ????????????? ????????????????? ?? ????????????? ?? ???, ?  
???????????? ?????, ????????? ?????? ????????? ? ?????? ??????????????????????? ?? ????????? ? ????? ? ??? 12,  
???????????? 3, ????? ?) ?? ?????? ?????????????, ????????????? ?????? ??????????? ?? ????????????? ?????  
???????????????? ?? ?? ????????????? ?????????. ????? ?, ?? ?????? ?? ?????? ????????????????? ?? ??????????????  
???????????? ????????????? ?? ??????????? ??????????????????????? ?? ??????????? ?? ???, ?? ? ?????? ?? ?????? ??  
???????????? ?? ?????????????????????????????, ?????? ????????????? ?????????? ??????????? ?? ?????????, ?????  
???????????????????? ?????? ? ??????????? ?? ????? Koninklijke Ahold.

?? ????????? ????????

31. VAT and Duties Tribunal ????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?????? ????????? ????????? ?? ???  
???????????? ????? ?? ??-???????????? ????????????? ????????????? ????????????????????? ????? i) ??????????  
?????? ????????????? ?? ?????????????, ? ?????? ?? ????????????????????????????????????? ????? ?? ????????? ?? ?????????????  
???????????????????? ????????????????????? ?????? ?? ?????????, ??? ii) ????????????? ????????????????????? ?? ?? ?????  
???????????????? ?? ????????????????????? ????????????????????? ???????.

32. ? ????? 34—43 ?? ??????????? ?? ????? Koninklijke Ahold ?????? ?????? ?? ?????????, ??  
???????????????????? ??????, ? ??-???????????????? ????????????????????? ?? ?????? ? ?????? ??????????????, ?????? ?  
?????????????????? ?? ??????????? ????????????????????? ? ?? ?????????????????????????????????, ?? ????????????? ?????????????  
?????????????????? ?? ????????????????? ?????? ?? ????????????????? ?? ????????????????????????????????????? ????? ??  
???????????????????? ?? ?????? ????????????? ?????? ?? ??-????????? ????????? ?? ???.

33. ?????? ??????????? ??-????????????????, ?? ??????????????? ?? ??????????? ??????????????????? ?? ??????????  
???????????????? ??????????? ??????????????????? ?? ?????? ??????????????? ?????? ?? ?????????????????????, ?????????????  
?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??????????????????????????? ?????? ????????????????? ?????? ?? ??????????,  
?????????????????? ?? ??????????????? ? ??????????? ?? ??????????? ??????????????????? ?? ?????????????????????????????????  
?????(11), ? ?? ??? ??????????????? ?? ????????????????????????????????????? ??????????? ????????????????????? ?????? ??  
????????????????????, ??????????????? ? ?????????????, ?? ??????????? ?? ???, ??????????????????? ?? ??????????????????? ??  
??????????????, ?????? ? ? ?????, ?????? ??????????? ??????????? ?? ?? ?????????? ? ????????????????????? ?  
???????????????????????????? ??????????????????????? ?? ????????????????? ??????????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ???,  
?????????????????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????????????????????????????(12).  
??? ?????????????? ??????????? ?? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????? ?? ????????????????????????? ??????????????????,  
????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????????????(13).

34. ? ??????????????????? ?? ?????? ?????????, ????????????? ?????? ????????????????? ?????? ?? ?? ??????????? ??  
?????????????????? ?? ????????????????????????????????????????? ?????? ?? ????????????????????? ?????? ?? ??? ??????????? ?? ??????  
???????????? ??????, ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????? ii) ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????????????????  
?????????????????? ? ??????????????????? ?????????? ? ??????????????? ??????????? ?? ????? i) ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??  
?????????? ?? ?????????????????????????, ?????????? ?????? ????????????????????????????????????? ?????? ? ??????????????? ? ?????????????????????  
?? ????????????????????? ??????. ?????? ?, ?? ? ????????? Koninklijke Ahold ??????????? ??????????? ?? ?????????  
????? ?? ??????????????????????????????? ?? ?????? ??????, ????????? ? ????????????????????????? ??????????? ?? ?????? ?????????  
????? ?? ?????? ??????. ??????????? ?????? ??????????????????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????? ??

??????, ?? ????? ?? ??????? ???????????????.

?? ?????? ??????

35. ????????????? ????? ?? ???????????????, ??? ?? ??????, ? ??????? ?? ??????  
?????????????? ?????? ? ????????????????? ?????.

36. ????????? ? ????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????, ?????????? ?? ????? ? ??????? ???.  
???? ????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? (?????, ?? ?? ?????? ?? ?????  
????????, ?? ????? ?? ?????????? ??? ?? ???-???????? ????????? ????????? ?????????), ??? ??  
????? (? ????????????? ????????? 40/47) ? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ? ?????? ???? (?  
?????????????? ????????? 7/47) ? ????. ?????? (? ?????????????? ????????? ?????? ???, ??????  
?????? ?? ? ?????? ?? 0,47 GBP) ??? ?????? ?????????? ??? ?? ???-???????? ?????????  
????????? ?????????. ??????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????? ?? ?????????????? ????,  
?????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?? ???? ??????

37. ????? ?????????? ? ??????????????? ?? ?? ??? Koninklijke Ahold(14), ?????????????????  
?????? ????? ?? ??? ?????????????? ? ?? ??????? ??-????? ??? ?? ?????????? (???? ??-?????  
? ?????? ?? ?????????? ?????, ? ???-?????? ?????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ??  
???), ??????? ??-????????? ? ?????? ?????????????? ?? ? ??????????????. ?????? ??? ??????????(15),  
?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??-????????????? ??????????????,  
?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? (???? ?????????????????? ?????? ??? ?  
????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????) ? ?? ?? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??-  
????? ?????????????, ?? ?? ?? ?????? ?????????????????.

38. ?????????????????? ?? ??????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????? ?????  
?? ??????? ?? ??????, ?????? ? ??? ? ?????? ?? ???, ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?  
????????????? ??????????????????. ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ? ??????????????  
?? ?????? ??????????????????????. ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????  
????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ? ??-?????? ?? ??????  
????????????? ???, ?? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ???  
?? ?? ? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ? ??????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????  
????????????? ?? ?????????????????????????????? ???.

39. ??? ? , ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ? ?????? ????????????? ?  
????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ??????  
?????? ?? ?? ??????????????. ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????????? (??  
??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ???) ?????? ?????????? ??????????????  
????? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????. ?????????? ? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????  
????????, ????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ??????????  
????????????????? ????? ? ?????? ??????, ? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????  
????????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????? ??????????????,  
????????? ? ?????? ?? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ???-????? ??? ?? ???  
????????????????, ??? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ???-????? ??? ?????????? ?????????? ??  
????????????????.

40. ???-????????? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ???  
?????????????(16). ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??????  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?????????????? ?????? ?? ???, ??? ?????? ??  
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????. ?????  
????????????? ? ?????????????????? ?? ?? ??? Koninklijke Ahold(17), ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??  
????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????  
????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ???, ? ?????? ?????? ?? ?? ??????????

???????????? ?????; ? ??? ? ?? ?? ????? ?? ?????????? ?????, ?? ? ??????????? ?? ?  
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????????  
????????? ??? 18, ?????????? 1, ?????? a) ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??,  
????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ??? ?? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????. ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????  
(????? ??? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????) ?????????????, ?? ??? ??? 22,  
????????? 9, ?????? ?) ?? ?????? ??????????, ??? ??? 16, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?? ???  
????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??, ? ??? „????????, ?????? ?????????????? ??  
?? ??? ??????????“ ?? „????????????? ?? ??????“ (18).

41. ??????? ?? ?? ?????????????, ?????? ?????????, ?????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?  
????????? ??, ?????? ?????? ?? ?????????(19)?

42. ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ????????? ? ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????  
?????? ? ?????????? ???. ??? ? , ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ??, ?????? ??  
????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ? ?-  
????????? ?????????? ?????????? ?????????. ??? ?? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????  
????????? ?????????????, ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ???  
?????? ?? ??-????????? ?????????. ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????????????  
?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??  
????????????????? ?? ??????????????. ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????  
????, ?????????? ?????? ?? ??-????????? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????  
????????????????, ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ? ?????????????????????  
?????. ??? ?????????? ?? ? ?????????????????????? ???, ??? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????  
????? ????????????? — ?? ??? ? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??  
????????? ?? ?????? ??????.

43. ?????? , ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????  
? ??? ?????????? ??????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??-????????? ?????????  
?????????(20), ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????, ?? ??  
????????? ?????????????????????? ? ??????????????????. ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??  
?? ??????????, ?? ?????????????? ??? „?????????????????“ ?????????????? ?????????? ?? ?????????  
?? ?????????????? ?????? ?? ??, ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ???  
????????????? ?????????????????. ? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????, ?????????????????? ??-  
????? ??????????????, ? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????? ??? ??  
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? („?????? ?? ?????????“, ?? ?????? ??  
????????? ?????????????? ?????????????).

44. ??? ???, ??? ??? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?  
????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????  
????????? ?? ?????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????????? ? ??????????????; ??-????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ??? ?????????? ?  
?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???, ?????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??  
????????? ? ?? ?????????????????.

?? ????????????? ??????





3) ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? ? ?????????? ???, ????????????? ????? ?????? ??????, ? ????????? ?? ??? ?????????? ????? ?? ???-????????? ?????????? ?????????? ??????????,

???????????? ????? ?? ????????? ????? ????????? ?? ?? ????????????? ?? ????? ????????? ?????  
?????, ? ?????? ??????? ????? ????????? ?? ?? ????????? ????? ??????? ?? ????????? ?????, ??-  
???????????? ?? ?? ? ??????????? ?? ????? ????????? ?????????.

4) ??? ?? ?????????????, ?????? ????????????? ?????????? ??? ????? ?? ????????? ?????? ??? ???,  
????????????? ? ??????? ??????, ??? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ???, ?? ????????? ??  
???????????????? ??????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ?????? ????????????? ?  
?? ????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ????????? ??  
??? ?? ?????????????, ?????? ????????????? ?????????? ??? ????? ?? ????????? ?????? ? ????????? ???,  
????????????? ????? ????????? ??????, ??? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ????????? ?????????????? ??  
????? ???."

1 – ????? ?? ????????????????? ??????: ???????????.

2 – ????????? ?? 10 ??? 2008 ?. (C?484/06, ?????????, ????. ??05097).

3 – ?????? ??????????? 67/227/??? ?? ??????? ?? 11 ?????? 1967 ??????? ????????? ?????????????????  
?? ?????????????????????????? ?? ????????????? ??????? ?????????? ??????? ??????? (?? L 71, 1967  
?., ????. 1301); ?????? ????????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ??????? ?????????  
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ????????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????  
????????? — ?????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ??????????: ??????? ?????????? ???????  
(?? L 145, ??? 1, ?????????? ??????????????). ??? ???? ????????????? ?? ?????????? ? ??????????  
2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ????????? 2006 ??????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????  
????????????????? ?????????? (?? L 347, ????. 1, ????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? 2007 ?.,  
?????? 9, ??? 3, ????. 7), ??????? ? ?????? ?? 1 ??????? 2007 ?., ?????? ??? ? ?? ?????????????? ???????  
????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ? ?????????? ??????, ? ?????????????????? ????????????? ?  
?????????????????, ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????????????  
????????????????????.

4 – ??????????? ?? ????????????????? ????????????? ? ?? ??????? ?? 16 ?????????? 1998 ??????? ?????????  
????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??????? ?? ?????????, ?????????????? ??  
???????????????????? (?? L 80, ????. 27, ????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? 2007 ?., ?????? 15,  
??? 4, ????. 206).

5 – ? ??????? ?????????????? ? ??????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ??????? ?? ?? ?????  
????????????? ?????????.

6 – ?????????????? ? ????? 14, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ????? ?? ??????? ?????  
????????????????? ? ????? 22, ?????????? 3, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????.

7 – ????? 16, ?????????? 1.

8 – ???. ??????????????? ?? ?????????? „?? ?????? ?????? ?? ????? ? ??? ???“, „?? ?????? ?????????“ ?  
???. ? ?????? 25 ??-????.

9 – ?????????????????? ??? ??????? ? ?????????????????? ?????????? ? 17,5 %, ??? 7/40 ?? ?????????? ?????  
(??? ?????????? ???). ?????????????????? ??????? ?? ??? ? ?????? ?? ??????? ( ? ?????????? ???) ? 7/47.

10 – ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? „????????????? ??????????????“ ?????????? ? ???????  
??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ???????  
????????????????????????????? ?????, ????? ? ?????? ?????????????? ? ?? „????????????? ??  
?????????????????????????“ ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ?????????????? ?? ??????  
????????????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? (???. ?????????? ??

22 – ? ?????????? ?????????? J D Wetherspoon ?????? ??????????, ?? ???? ?? ?? ?????? ?  
 ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????  
 ??? ?????? ?????????? ?????????????, ?????? ???? ?? ?????? ??????????????? ?????? ??  
 ?????????????????????, ????? ? ?? ?????????? ?????. J D Wetherspoon ??????, ?? ?? ?????  
 ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ? ??????  
 ?? ?????????????? ??????????????